

### **1. Council's decision to abolish pay parking in the municipal parking lot**

Council has decided to review and revise its policy regarding public parking in the village centre. After much thought and discussion, Council has adopted a resolution to abolish the fees in the municipal parking lot. Reasons for this decision include:

- Council's vision of attracting new residents, including families, by extending its hospitality to visitors, encouraging their return and ultimately their establishment as residents of North Hatley;
- Council's wish to improve access for visitors to River and Dreamland Parks, and to the tourist information kiosk and marina;
- The fact that parking is already free for the farmer's market on Saturday mornings and free access to parking would have also been given for the numerous summer events taking place in our parks, including sporting events, shows and concerts;
- The negative image of North Hatley that the pay parking has engendered over the years, in addition to the harm that this negative image causes to our local economy;
- The steadily descending revenue from the pay parking in recent years and the opportunity to replace this reduced amount (less than 1% of the municipality's budget) with revenue from other sources, thereby implementing this measure at no additional cost to the tax payers.

It also should be noted that prior to this resolution, parking in the municipal lot was free for most of the year, since fees were only charged during the summer months between the hours of 6 am and 8 pm.

### **2. Purchase of a new utility tractor to replace the existing one that has reached the end of its life**

After many years of service, the municipality's utility tractor has reached the end of its life and a new one is therefore being purchased. Calls for submission were made, in compliance with legal requirements. The best offer, made by Les équipements R.M. Nadeau has been accepted and the municipality will therefore proceed with the purchase of the tractor at a cost of \$46,724.00 plus taxes (as with all municipalities, a large percentage of the sales taxes are refundable).

### **3. The introduction of a new by-law to regulate itinerant vendors on municipal property**

In order to regulate itinerant vendors (such as candy and popcorn carts) on municipal property, Council has adopted a by-law which outlines the steps to be taken should anyone wish to acquire a permit to sell any kind of food or drink in public spaces such as our parks. The specific details of this by-law will, of course, be made available to the public.

### **4. Update on North Hatley's Management Plan and corresponding Specific Urban Development Plan (*Programme Particulier d'Urbanisme*) in the Village Centre**

Since its formation in February, Council's task committee (including North Hatley's Director General, Mr. Daniel Décar, and North Hatley's Inspector, Mr. Carl Rodrigue) has been hard at work with the urbanists from Les Services EXP Inc. and the legal council from the firm Monty Sylvestre, in the preparation of North Hatley's *Programme Particulier d'Urbanisme* (Specific Urban Development Plan) for the village centre. At the same time, the staff specialists of the Regional Municipal County of Memphrémagog have been busy putting together the area's management plan. As has been mentioned in prior issues, this management plan of the flood zone is necessary in order to move ahead with an urban plan for this central area of the village. Of course, both of these projects (management plan and PPU) must conform to the relevant regulations. Citizens will have the opportunity to participate in the process. The Council invite you to follow future editions of News From Council and other municipal mailings in order to stay informed about upcoming public consultations. Council is confident that North Hatley will soon have an urban plan for the village centre that will ultimately serve not only to highlight the municipality's existing charm but also make North Hatley an even better place to live in.

This completes the May edition of "News from Council". Do not forget to send any comments, questions and concerns to [communication@northhatley.org](mailto:communication@northhatley.org) or by mail to The Municipal Council, Village of North Hatley, 3125, ch. Capelton, North Hatley J0B 2C0. You can also continue to check our website and attend monthly Village Council meetings on the first Monday of each month at 7:00 pm at the North Hatley Community Centre: 3127, ch. Capelton.



Municipalité du Village de  
Municipality of the Village of  
**North Hatley**

## **NOUVELLES DU CONSEIL**

### **MAI 2015**

Cette édition de mai des Nouvelles du Conseil vous informe des sujets d'intérêt et des décisions récentes du conseil.

1. Décision du Conseil d'abolir le péage au stationnement municipal;
2. Achat d'un nouveau tracteur utilitaire pour remplacer l'existant qui a atteint la limite de sa durée de vie utile;
3. Adoption d'un nouveau règlement régissant la vente itinérante dans les lieux de propriété municipale
4. Suivi sur le plan de gestion de North Hatley et le programme d'urbanisme (PPU) correspondant au centre du Village.

## 1. Décision du Conseil d'abolir le péage au stationnement municipal

Le Conseil a décidé de revoir et réviser la politique concernant le stationnement public au centre du Village. Après réflexions et échanges, le conseil a adopté une résolution pour abolir le péage dans le stationnement municipal. Les raisons qui ont mené à cette décision sont, notamment:

- La vision du Conseil pour attirer de nouveaux résidents, incluant des familles, en étendant son hospitalité aux visiteurs, encourageant leur retour et ultimement leur établissement comme résidents à North Hatley ;
- Le souhait du Conseil d'améliorer l'accès des visiteurs au parc de la rivière, au parc Dreamland, au kiosque d'information touristique et à la marina ;
- Le fait que le stationnement est déjà gratuit durant le marché champêtre le samedi matin et l'accès gratuit aussi prévu pour les nombreux événements qui se tiendront dans nos parcs cet été, notamment des événements sportifs, des spectacles et des concerts ;
- L'impact négatif pour l'image de North Hatley qu'a engendré au cours des années le péage pour le stationnement, et les incidences négatives que cette image cause à notre économie locale ;
- La chute constante des revenus provenant du stationnement dans les dernières années et la possibilité de remplacer ces recettes réduites (moins de 1 % du budget de la municipalité) par des revenus provenant d'autres sources, permettant ainsi de mettre en œuvre cette mesure sans coût supplémentaire pour les contribuables.

Il convient également de noter qu'avant cette résolution, le stationnement municipal était gratuit pour une majeure partie de l'année puisque les frais ne sont facturés que pendant les mois d'été, entre 6 heures et 20 heures.

## 2. Achat d'un nouveau tracteur utilitaire pour remplacer l'existant qui a atteint la limite de sa durée de vie utile

Après plusieurs années de services, le tracteur utilitaire de la municipalité a atteint la limite de sa durée de vie utile, nécessitant de procéder à son remplacement. Conformément aux exigences légales en vigueur, la municipalité a procédé à un appel d'offres. La meilleure offre, présentée par Les équipements R.M. Nadeau a été acceptée et la municipalité procédera donc à l'achat du tracteur au coût de 46 724 \$, plus taxes (comme pour toutes les municipalités, un fort pourcentage des taxes de ventes sont remboursées).

## 3. Adoption d'un nouveau règlement régissant la vente itinérante dans les lieux de propriété municipale

Afin de réglementer la vente itinérante (comme les chariots à bonbons et à *popcorn*) sur les propriétés municipales, le Conseil a adopté un règlement qui encadre la marche à suivre pour une personne qui désire acquérir un permis pour vendre quelque nourriture ou breuvage dans les endroits publics comme nos parcs. Les détails du règlement seront, bien entendu, rendus disponibles au public.

## 4. Suivi sur le plan de gestion de North Hatley et le programme d'urbanisme (PPU) correspondant au centre du Village

Depuis sa formation en février, le comité aviseur du Conseil (incluant le directeur général de North Hatley, M. Daniel Décary et l'inspecteur municipal, M. Carl Rodrigue) ont travaillé avec les urbanistes de Les Services EXP inc. et le conseiller juridique de la firme Monty Sylvestre, à la préparation du programme particulier d'urbanisme (PPU) pour le centre du Village. Simultanément, le personnel spécialisé de la MRC Memphrémagog s'est afféré à l'élaboration d'un plan de gestion pour cette zone. Tel que mentionné dans les éditions précédentes, ce plan de gestion de la zone inondable est requis pour permettre d'aller de l'avant avec un plan d'urbanisme pour ce secteur central du Village. Bien entendu, ces deux projets (le plan de gestion et le PPU) doivent se conformer à la législation en vigueur. Les citoyens auront l'opportunité de participer au processus. Le Conseil vous invite à suivre les prochaines éditions des Nouvelles du Conseil et les autres publications municipales afin d'être informé à propos de la consultation publique à venir. Le Conseil est confiant que North Hatley sera bientôt doté d'un plan d'urbanisme pour le centre du Village qui ultimement servira non seulement à mettre en valeur les charmes existants du Village, mais aussi à faire de North Hatley un endroit encore meilleur où vivre.

Ceci complète notre édition de mai des Nouvelles du Conseil. N'oubliez pas de faire parvenir vos commentaires, questions et inquiétudes à [communication@northhatley.org](mailto:communication@northhatley.org) ou par la poste à Conseil municipal; Village de North Hatley; 3125, ch.Capelton; North Hatley J0B 2C0. Vous pouvez aussi continuer à consulter notre site Internet et à assister aux réunions mensuelles du Conseil du village le premier lundi de chaque mois, à 19 h, au centre communautaire de North Hatley : 3127, ch. Capelton.



Municipalité du Village de  
Municipality of the Village of

**North Hatley**

## NEWS FROM COUNCIL

**MAY, 2015**

The following May edition of News from Council will bring you up to date on the following topics and recently adopted resolutions

1. Council's decision to abolish pay parking in the municipal parking lot;
2. Purchase of a new utility tractor to replace the existing one that has reached the end of its life;
3. The introduction of a new by-law to regulate itinerant vendors on municipal property;
4. Update on North Hatley's Management Plan and corresponding Specific Urban Development Plan (*Programme Particulier d'Urbanisme*) in the Village Centre.